

RENAULT SYMBIOZ

5 év
VAGY 100 000 KM
GARANCIA



Élmény vele élni - mindenkinek
Akár 500 000 Ft kedvezmény¹,
és fix 0% THM!²



RENAULT SYMBIOZ



Felszereltség	Motor	Listaár	Kedvezmény	Kedvezményes ár
techno	E-Tech full hybrid 145	12 649 000	500 000	12 149 000
esprit Alpine	E-Tech full hybrid 145	13 499 000	500 000	12 999 000
iconic	E-Tech full hybrid 145	14 149 000	500 000	13 649 000

A feltüntetett árak tartalmazzák a regisztrációs adót, az ÁFA-t és magyar forintban értendők.

Symbioz ajánlat: akár **500 000 Ft** árelőny¹

Akár **FIX 0% THM** forint alapú finanszírozás²

Ismerje meg az **E-TECH full hybrid** technológiát

Jelen árlista **2024.10.08-tól** visszavonásig vagy a készlet erejéig érvényes.



multimédia
openR link rendszer
beépített Google-
szolgáltatásokkal és akár
Harman Kardon prémium
hangrendszerrel



sportosság
esprit Alpine verzió



technológia
solarbay® üvegtető



tágas csomagtér
**akár 624 l az összes
csomagja számára**



praktikum
**16 cm-en mozgatható
hátsó ülésor**

human first
program
safety by Renault



human first program
29 fejlett vezetéstámogató rendszer



Felszereltség és opciós kínálat

FELSZERELTSÉG³

	techno	esprit Alpine	iconic
CSOMAGOK			
TÉLI csomag: Fűthető kormány + Fűthető első ülések	130 000	-	-
EXTENDED GRIP csomag: Négyévszakai gumibroncs + extended grip funkció	200 000	-	-
PARKOLÁS 360 csomag: Renault Park Assist félautomata parkolásszisztens + 360°-os kamera	250 000	250 000	-
BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag: Biztonságos kiszállást segítő rendszer + Aktív vezetési asszisztens (ADI) + Sávvtartás asszisztens holtterfigyelő rendszerrel + Hátsó aktív vészfékező rendszer hátsó keresztirányú forgalomfigyelés funkcióval	320 000	320 000	-
TÉLI PRÉMIUM csomag: Fűthető szélvédő + Fűthető első ülések + 6 irányban elektromosan állítható vezetőülés manuális deréktámasszal és 6 irányban elektromosan állítható utasülés (ISOFIX rögzítési pont nélkül)	-	320 000	-
EXTENDED GRIP csomag: Négyévszakai gumibroncs + extended grip funkció + 18" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú GRAVITY keréktárcsák	-	150 000	150 000
AKTÍV ÉS PASSZÍV BIZTONSÁG			
ABS blokkolásgátló AFU vészfékasszisztenssel	•	•	•
ESC menetstabilizátor	•	•	•
Emelkedőn elindulást segítő rendszer (HSA)	•	•	•
Keréknyomás ellenőrző rendszer	•	•	•
Vezető- és utasoldali frontlégzsák (utasoldalon kikapcsolható)	•	•	•
Oldallégzsákok elöl	•	•	•
Első és hátsó függőnylégzsákok	•	•	•
Magasságban állítható hárompontos biztonsági övek elöl, erőhatárolóval és övfeszítővel	•	•	•
Biztonsági öv bekapcsolására figyelmeztető jelzés minden ülésen	•	•	•
ISOFIX rögzítési pontok az első utasülésen és a hátsó szélső üléseken	•	•	•
Központi ajtózárral	•	•	•
Éberségfigyelő asszisztens	•	•	•
My Safety gomb	•	•	•
Aktív vészfékező rendszer gyalogos- és kerékpáros érzékelővel, keresztvezézés figyelő funkcióval	•	•	•
Követési távolságra figyelmeztető rendszer	•	•	•
SOS vészhívás funkció	•	•	•
Intelligens sebességkorlátozó táblákat felismerő rendszer sebességtűllépésre figyelmeztetéssel	•	•	•
Sávellenyűrésre figyelmeztető, sávtartó és vészhelyzeti sávtartó rendszer	•	•	•
Adaptív tempomat sebességszabályozó és -korlátozó funkcióval	•	•	•
Aktív vezetési asszisztens (ADI)	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	•
Sávvtartás asszisztens holtterfigyelő rendszerrel	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	•
Hátsó aktív vészfékező rendszer hátsó keresztirányú forgalomfigyelés funkcióval	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	•
Biztonságos kiszállást segítő rendszer	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	BIZTONSÁG és VEZETÉS csomag	•
KÜLSŐ MEGJELENÉS			
18" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú GRAVITY keréktárcsák	•	EXTENDED GRIP csomag	EXTENDED GRIP csomag
19" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú ELIXIR keréktárcsák	-	•	-
19" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú PULSAR keréktárcsák	-	-	•
Külső visszapillantó tükör burkolatok fényes fekete színben	•	•	•
Színrefűjt ajtókilincsek	•	•	•
Lángrörös	0	0	0
Fekete gyémánt, Kassiopeia szürke, Holdkő szürke, Ferrit kék, Gyöngyházfehér, Higanykék ⁴	220 000	220 000	220 000
esprit Alpine specifikus külső elemek			
Palaszürke lökhárító betétek, Alpine logó az első sárvédőkön, jégfekete Renault logó, fényes fekete oldalsó ajtóbetétek, fényes fekete ablakkeretek	-	•	-
BELSŐ MEGJELENÉS			
Sötétszürke techno tetőkárpit és A-oszlop borítás	•	-	-
Sötétszürke esprit Alpine tetőkárpit és A-oszlop borítás	-	•	-
Sötétszürke iconic tetőkárpit és A-oszlop borítás	-	-	•
Dombornyomott textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, sárga varrással	•	-	-
75%-ban újrahasznosított textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, kék varrással	-	•	-
100%-ban újrahasznosított dombornyomott textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, arany színű varrással	-	-	•
esprit Alpine specifikus belső dekorelemek			
kék szálcsiszolt műszerfal betét, alsó szövet műszerfalbetét francia zászlóval, alumínium pedálok, övek kék széllel, kormánykerék kék, fehér és piros varrással, Alpine logó az első üléseken	-	•	-
Solarbay® panorama üvegtető	600 000	600 000	600 000

• széria - nem érhető el

FELSZERELTSÉG³

	techno	esprit Alpine	iconic
LÁTHATÓSÁG ÉS VILÁGÍTÁS			
Full LED „Pure Vision” fényszórók + fél-gyémánt alakú nappali menetfény + Full LED hátsó lámpák	•	•	•
Elektromosan állítható, fűthető és behajtható külső tükrök, LED irányjelzővel	•	•	•
Színezett ablaküvegek	•	•	•
Sötétített hátsó és hátsó-oldalsó ablakok	•	•	•
Eső- és fényérzékelő	•	•	•
Keret nélküli elektrokróm belső visszapillantó tükör	•	•	•
Automata távolsági fényszóróvezérlés	•	•	•
Két különálló utastéri térképolvasó lámpa (LED)	•	•	•
Piperetükör világítás	•	•	•
VEZETÉS			
Változó rásegítésű elektromos szervokormány	•	•	•
Automata parkolófék Auto-Hold funkcióval	•	•	•
Renault multi-sense® rendszer 4 üzemmóddal: Eco, Sport, Comfort, Perso és hangulatfényvel	•	•	•
Prediktív hibrid vezetés [BIZTONSÁG és VEZETÉS csomaggal rendelendő.]	0	0	•
Extended grip funkció - két további vezetési mód Snow / All terrain	EXTENDED GRIP csomag	EXTENDED GRIP csomag	EXTENDED GRIP csomag
Tolatókamera	•	•	•
360°-os kamera	PARKOLÁS 360 csomag	PARKOLÁS 360 csomag	•
Első, hátsó és oldalsó parkolóradarak	•	•	•
Renault Park Assist félautomata parkolóasszisztens	PARKOLÁS 360 csomag	PARKOLÁS 360 csomag	•
Fedélzeti számítógép / Sebességváltás optimális idejének jelzése	•/•	•/•	•/•
Indításgátló	•	•	•
Defektjavító készlet (Szükségpótkerék esetén nincs.)	•	•	•
Szükségpótkerék	70 000	70 000	70 000
Négyévszakos gumiabroncsok	150 000 / EXTENDED GRIP csomag	EXTENDED GRIP csomag	EXTENDED GRIP csomag
KOMFORT			
Automata klímaberendezés	•	•	•
Távírányítás központi ajtózárral	•	•	•
Automata Renault Kártya üdvözlő funkcióval	•	•	•
Magasságban és mélységben állítható kormány	•	•	•
Perforált bőrhatású kormány	•	•	•
Elektromos (impulzusos) ablakemelők elöl/hátul, becsípődésgátlóval	•/•	•/•	•/•
6 irányban mechanikusan állítható vezetőülés és 6 irányban mechanikusan állítható utasülés	•	•	-
6 irányban elektromosan állítható vezetőülés manuális deréktámasszal és 6 irányban elektromosan állítható utasülés (ISOFIX rögzítési pont nélkül)	-	TÉLI PRÉMIUM csomag	•
Fűthető első ülések	TÉLI csomag	TÉLI PRÉMIUM csomag	•
Fűthető kormány	TÉLI csomag	•	•
Fűthető szélvédő	-	TÉLI PRÉMIUM csomag	•
Lebegő középkonzol e-Shifter váltókkal	•	•	•
Középkonzoli könyvtámasz és tárolórekesz	•	•	•
Duplafenekű csomagtartó	•	•	•
Elektromos mozgatható csomagterajtó	180 000	180 000	•
1 db 12 V-os és 2 db USB-C csatlakozó elöl	•	•	•
1 db 12 V-os és 2 db USB-C csatlakozóval a középső könyöklő hátsó részén	•	•	•
KOMMUNIKÁCIÓ, MULTIMÉDIA, NAVIGÁCIÓ			
10,3" színes TFT műszeregység	•	•	•
Indukciós telefontöltő	•	•	•
10,4" openR link multimédia rendszer navigációval ⁵ és beépített Google-szolgáltatásokkal, Arkamys® hangrendszer - 6 hangszóróval	•	•	•
10,4" openR link multimédia rendszer navigációval ⁵ és beépített Google-szolgáltatásokkal, Harman Kardon prémium hangrendszer - 9 hangszóróval	300 000	300 000	300 000
Teljes Európa térkép ⁴	•	•	•

• széria - nem érhető el

³ Az árlista az újonnan rendelhető verziókra vonatkozik. A készleten lévő új autók felszereltségéről érdeklődjön márkakereskedéseinkben. A megjelenített árak magyar forintban értendők.

⁴ Az esprit Alpine felszereltség esetében nem érhető el a Higanycék fényezés.

⁵ A térkép által lefedett országokról, illetve területekről érdeklődjön a márkakereskedésben!

AKÁR 40%-KAL ALACSONYABB FOGYASZTÁS
a hagyományos, belső égésű motoros autókhoz képest (WLTP városi ciklus).

E-Tech full hybrid
technológia **145 lóerős**
összteljesítmény

Akkumulátor
1,2 kWh

ELEKTROMOS KÖZLEKEDÉS A
VEZETÉSI IDŐ AKÁR 80%-ÁBAN
a városi forgalomban.

SZÍNEK



Gyöngyházfehér



Holdkő szürke



Kassiopeia szürke



Ferrit kék



Lángvörös



Fekete gyémánt



Higanykék⁴

KÁRPITOK

techno
(szériafelszereltség)



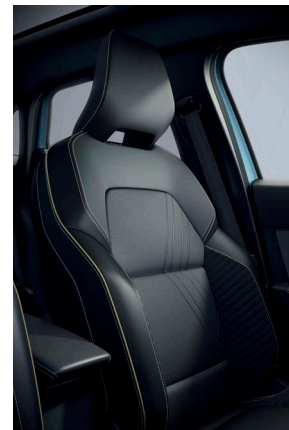
dombornyomot textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, sárga varrással

esprit Alpine
(szériafelszereltség)



75%-ban újrahasznosított textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, kék varrással

iconic
(szériafelszereltség)



100%-ban újrahasznosított dombornyomot textil és bio forrásból származó bőrhatású fekete kárpitozás, arany színű varrással

FELNIK

techno
(szériafelszereltség)



18" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú GRAVITY keréktárcsák

esprit Alpine
(szériafelszereltség)

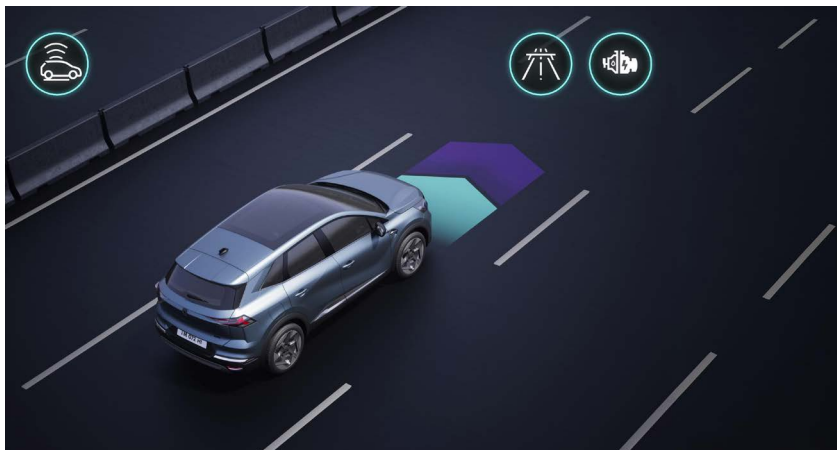


19" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú ELIXIR keréktárcsák

iconic
(szériafelszereltség)



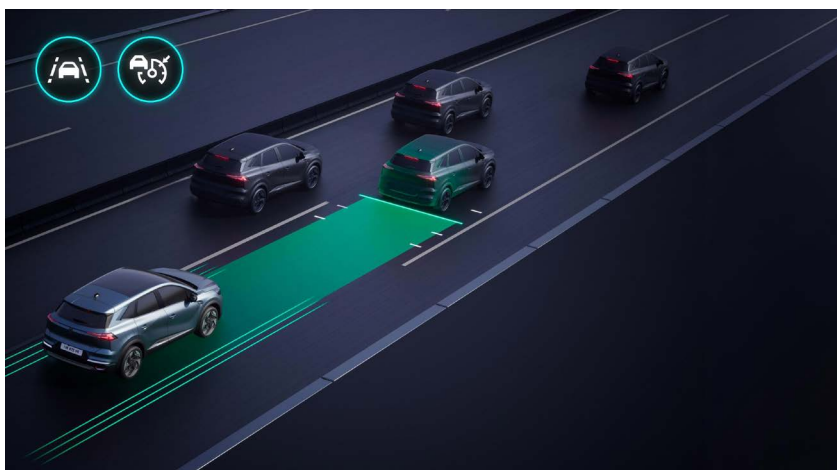
19" könnyűfém fekete-ezüst kéttónusú PULSAR keréktárcsák



prediktív hibrid vezetés

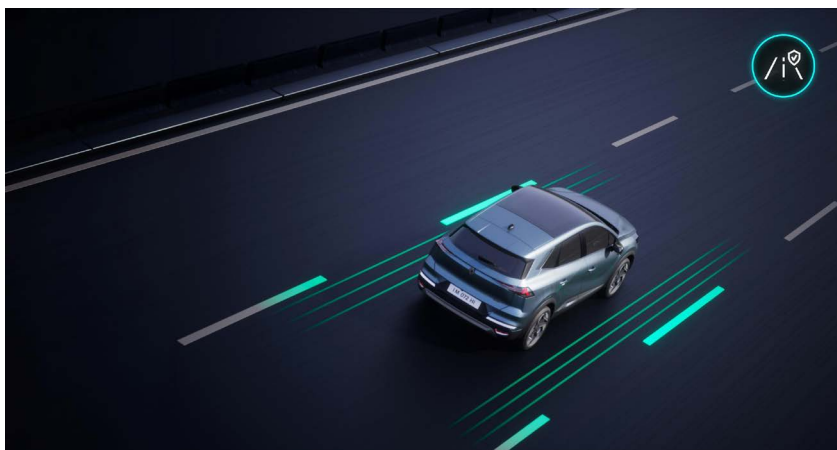
A prediktív hibrid vezetés* segít az akkumulátor töltöttségét optimalizálni, az úticéltól függően. Amikor beüti az adatokat a navigációba, a rendszer felismeri az Ön előtt álló út jellemzőit, például a városi vagy az országúti részeket. Ennek megfelelően osztja be a belső égésű, hibrid vagy tisztán elektromos működési módokat. Ez a megoldás segít az autó fogyasztásának, hatótávjának, illetve teljesítményének kontrollálásában is.

*elérhetősége országonként és verzióként eltérő lehet



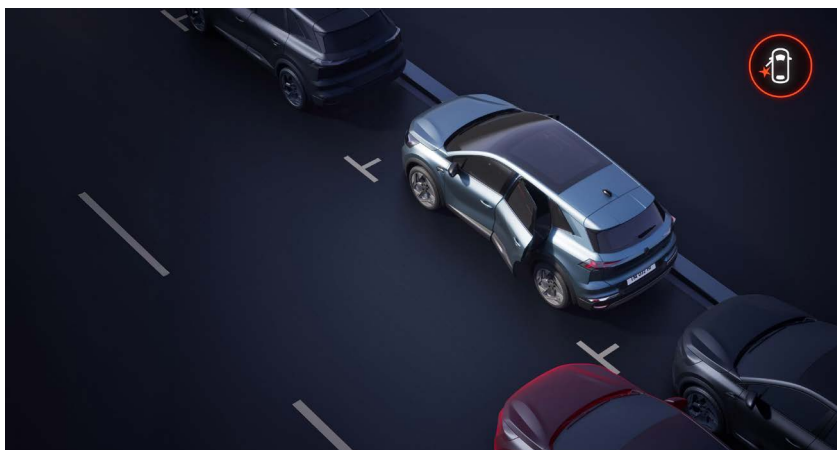
aktív vezetési asszisztens (AD1)

A sávkövető rendszer képes a **Symbiozt** a sáv közepén tartani, az adaptív tempomat pedig a sebességet igazítja a forgalom ritmusához egészen megállásig, majd újraindulásig, így növelve az Ön nyugalmát autópályán utazáskor vagy sűrű forgalomban.



vészhelyzeti sávtartó rendszer (E-LKA)

A kormányzásra hatva igyekszik megelőzni a frontális ütközést egy szemből érkező járművel, amikor a vezető előzést indít, de akkor is, ha fennáll a veszélye az útról való letérésnek, akár abban az esetben is, ha az út szélén nincsen felfestés.



biztonságos kiszállást segítő rendszer

Ez a rendszer ideális a városban, ahol segít megelőzni egy közeledő járművel (kerékpár, autó, teherautó) való ütközést ajtónyitáskor.

G+ GARANCIAKITERJESZTÉS ÉS EASY SERVICE KARBANTARTÁS⁶

E-Tech full hybrid 145

G+ 5 év/100 000 km	széria
G+ 5 év/150 000 km 200 000 km	200 000 280 000
G+ 6 év/100 000 km 150 000 km 200 000 km	180 000 240 000 330 000
G+ 7 év/100 000 km 150 000 km 200 000 km	230 000 290 000 390 000
EASY SERVICE karbantartás 5 év/100 000 km	650 000
EASY SERVICE karbantartás 6 év/100 000 km	750 000
EASY SERVICE karbantartás 7 év/100 000 km	880 000

⁶ Az EASY SERVICE karbantartási szerződések magukban foglalják a G+ garanciakiterjesztést is, valamint további futásteljesítményre vonatkozó termékek is elérhetőek. A tájékoztatás nem teljes körű, és nem minősül ajánlattételnek. A G+ és EASY SERVICE szolgáltatások részletes feltételeiről érdeklődjön a Renault márkakereskedésekben! A szolgáltatások elérhetősége és terjedelme országonként eltérhet, és bármikor módosítható.

EREDETI TARTOZÉKOK⁷

Comfort Pack



Gumiszőnyeg szett, csomagtartó, tetőrudak, síléctartó

229 190 Ft

Country Pack



Hattúnyakos vonóhorog, Renault világító küszöbvédő

230 290 Ft

⁷ A feltüntetett árak az RN Hungary Kft. ajánlott árai, a tartozékok és tartozék csomagok beszerelési munkadíjáról érdeklődjön a Renault márkakereskedésekben!

MŰSZAKI ADATOK

MOTOR	E-Tech full hybrid 145
Sebességváltó típusa	E-Tech multi-mode automata
Lökettérfogat (cm ³)	1598
Üzemanyag	benzin
Hengerek / szelepek száma	4/16
Befecskendezés típusa	többpontos befecskendezés
Legnagyobb összteljesítmény (kW/LE) / melletti fordulatszám	105/143 / 5 600
Legnagyobb teljesítmény - benzimotor (kW/LE) / melletti fordulatszám	69/94 / 5 600
Legnagyobb teljesítmény - elektromotor (kW/LE) / melletti fordulatszám	36/49 / 1 677
Legnagyobb nyomaték - benzimotor (Nm) / melletti fordulatszám	148/3 600
Legnagyobb nyomaték - elektromotor (Nm) / melletti fordulatszám	205/200
Legnagyobb össznyomaték (Nm)	250
Károsanyag-kibocsátási norma / Mérési ciklus	Euro 6 / WLTP
Stop & Start / Energy Smart Management	igen/igen
Részecskeszűrő (FAP)	igen
GUMIABRONCSOK	
18" keréktárcsa esetén	215/55 R18
19" keréktárcsa esetén	225/45 R19
MENETTELJESÍTMÉNY	
Gyorsulás 0-100 km/h (másodpercben)	10,6
Legnagyobb sebesség (km/h)	170
KORMÁNYZÁS	
Járdák közötti fordulókör átmérő (m)	11,1
FÉKEK	
Elöl: hűtött tárcsafék - átmérő (mm)/vastagság (mm)	296 / 26
Hátul: dobfék / tárcsafék - átmérő (") / mm)	9" / 260
FOGYASZTÁS ÉS KIBOCSÁTÁS (WLTP ÉRTÉKEK)*	
Vegyes fogyasztás (l/100 km)	4,6-4,8
CO ₂ -kibocsátás (g/km)	105-108
Zajszint (dB)	67
Üzemanyag tank mérete (l)	48
MÉRETEK ÉS TÖMEG	
Csomagtér térfogata a duplafenekű csomagtérapdló alatti tárolóhellyel (VDA mérés - dm ³)	434-675
Csomagtér térfogata lehajtott hátsó ülésekkel (VDA mérés - dm ³)**	1 498
Duplafenekű csomagtérapdló alatti tárolóhely (VDA mérés - dm ³)**	127
Teljes hosszúság (mm)	4 413
Tengelytáv (mm)	2 638
Első / hátsó túlnyúlás (mm)	892 / 890
Szélesség tükrök nélkül (mm)	1 797
Első / hátsó nyomtáv (mm)	1 562 / 1 547
Terheletlen magasság tetőrudak nélkül (mm)	1 575
Teljes terheletlen magasság nyitott csomagtér ajtóval (mm)	2 076
Terheletlenül / teljes terheléssel mért hasmagasság (mm)	169 / 132
Hátsó lábtér (mm)	221
Menetkész tömeg opciók nélkül (kg)***	1 423
Megengedett maximális össztömeg (kg)	1 925
Járműszerelvény megengedett maximális össztömege (kg)	2 675
Fékezett utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	750
Fékezetlen utánfutó max. megengedett össztömege (kg)	745
Tető maximális terhelhetősége (kg)	80
AKKUMULÁTOR	
Technológia	lítium-ion
Teljes kapacitás (kWh)	1,2
Feszültség (V)	150-285
Súly (kg)	39

* Az üzemanyag-fogyasztásra és CO₂-kibocsátásra vonatkozó adatok meghatározása a Bizottság (EU) 2017/1151 rendeletében előírt WLTP vizsgálati eljárással történt. Bővebb információkért keresse fel a www.renault.hu/wltp oldalt. Az új személygépkocsi fajlagos üzemanyag-fogyasztási és CO₂-kibocsátási adatai megtalálhatóak az üzemanyag-gazdaságossági ismertetőben, amely ingyenesen hozzáférhető minden eladási helyen és a fogyasztóvédelmi hatóságnál. Az általános fogyasztás eltérhet ezen értékektől a vezetési stílus, a gépkocsi terhelése, az időjárás viszonyok továbbá az útvonalválasztás függvényében.

** Az adatok Szükségpótkerék nélkül kerültek megadásra, a Szükségpótkerékkel 48 dm³-rel csökken a mért csomagter tér fogat.

*** Az adatok a felszereltség függvényében változhatnak. Az adatok a sofőr tömegét (75 kg) is tartalmazzák.

RENAULT SYMBIOZ



RENAULT



BROSÚRA LETÖLTÉSE

ÁRAJÁNLATKÉRÉS

¹ A kedvezmény 2024.10.08. és 2024.10.31. között megrendelt Renault Symbioz gépjárművekre érvényes, a készlet erejéig vagy visszavonásig. Az érintett gépjárművekről és feltételekről érdeklődjön a márkakereskedésekben!

² Jelen finanszírozási ajánlat kizárólag az Euroleasing Zrt. mint finanszírozást nyújtó társaság (továbbiakban: finanszírozó) forint alapú, rögzített kamatozású, zártvégű pénzügyi lízing ajánlata, amely minimum 50% kezdő lízingdíj, valamint 36 hónap futamidő esetén érvényes. A folyósítás feltétele a pozitív hitelbírálat. Az ügyfelet terheli zártvégű pénzügyi lízing esetén a gépjármű tulajdonjogának a futamidő végén történő megszerzésére tekintettel fizetendő visszatérhes vagyonszerzési illeték, mely a gépjármű forgalomba helyezésekor esedékes. A THM meghatározása az aktuális Üzletszabályzatban foglalt feltételek, illetve hatályos jogszabályok figyelembevételével történik, a feltételek változása esetén ennek mértéke módosulhat. A konkrét ajánlatban és szerződésben a THM megjelenítése finanszírozó részéről a jogszabály rendelkezései szerint legalább 1 tizedesjegyre kerekítve történik. A finanszírozó az Üzletszabályzatában feltüntetett díjak érvényesítésére jogosult, továbbá a finanszírozással kapcsolatos, harmadik személy részére fizetendő költségeket jogosult az ügyfélre tovább hárítani. Hitelbiztosítéki nyilvántartásba vételi díj: 7.000 Ft. **THM: 0,0%**. A THM nem tükrözi a finanszírozás kamatkockázatát és nem tartalmazza a casco biztosítás díját. **A finanszírozás teljes futamideje alatt Casco biztosítás fenntartása szükséges.** Az akció meghatározott alvázszámú **RENAULT Symbioz E-Tech full hybrid 145 személygépjárművekre** érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű és nem minősül szerződéses ajánlatnak, továbbá a finanszírozó fenntartja a finanszírozási kondíciók változtatásának, valamint az akció visszavonásának jogát. Az akció 2024. október 1-től visszavonásig tart.

Reprezentatív példa zártvégű pénzügyi lízing esetén rögzített kamatozással: A példa számítás eltér a THM rendeletben foglalt feltételektől, mivel azon feltételekkel a finanszírozó nem nyújt finanszírozást: Bruttó vételár*: 12.149.000,-Ft, Futamidő: 36 hónap, finanszírozott összeg: 3.000.000,-Ft, havi törlesztő részlet 83.333,-Ft, bruttó önerő kalkulált összege: 9.149.000,-Ft, THM: 0,0%, rögzített kamatozású ügyleti kamat: 0,0%, lízingbevevő által fizetendő teljes összeg: 3.000.000,-Ft, casco biztosítás megkötése és fenntartása mellett. *Regisztrációs adót tartalmazza.

³ A garancia 5 év vagy 100 000 km, a megadott időtartam és futásteljesítmény közül a korábbi elértéig. A garancia részletes feltételeit a RENAULT Általános Jótállási Feltételek és a G+ Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák. A szerződéses jótállás a fogyasztónak a jogszabályból eredő jogait nem érinti. A meghajtó akkumulátorra 8 év vagy 160 000 km garancia vonatkozik, a korábbi elértéig. Garantáljuk, hogy a töltési kapacitás mindig 63% fölött marad.

A feltüntetett árak tartalmazzák a regisztrációs adót, az ÁFA-t és magyar forintban értendő. A kiadványban szereplő képek illusztrációk. A gépjárművek elérhetősége, a műszaki adatok és megoldások, valamint a felszereltségek országonként eltérhetnek. A gépjárművek felszereltségét, az árakat és egyéb feltételeket bármikor egyoldalúan módosíthatjuk. A feltüntetett adatok tájékoztató jellegűek és nem minősülnek ajánlattételnek. A pontos, teljes és részletes tájékoztatás érdekében keresse fel az Önhöz legközelebbi Renault Márkakereskedést! Az RN Hungary Kft. a nyomdai hibákból, az adatok pontatlanságából és a módosításokból eredő tévedésekért való felelősségét kizárja.